

## ERGÄNZUNGEN ZUM SCHRIFTENVERZEICHNIS ALBERT VON LE COQ

Michael KNÜPPEL\*

**Öz:** Aşağıdaki makale, Türkolog, arkeolog ve etnolog Albert August von Le Coq'un (1860-1930) "Albert von Le Coq (1860-1930). Der Erwecker Manis. Im Spiegel seiner Briefe an Willi Bang Kaup aus den Jahren 1909-1914" (2014) adlı eserde yayınlanan yazılarının listesine yapılan eklemeleri içermektedir.

**Anahtar Sözcükler:** Albert von Le Coq, bibliyografyaya ekler, Türkoloji tarihi.

### Additions to the Bibliography of Albert von Le Coq

**Abstract:** The following article contains additions to the list of writings by the Turkologist, archaeologist and ethnologist Albert August von Le Coq (1860-1930), which was published in the work "Albert von Le Coq (1860-1930). Der Erwecker Manis. Im Spiegel seiner Briefe an Willi Bang Kaup aus den Jahren 1909-1914" (2014).

**Keywords:** Albert von Le Coq, addenda to the bibliography, history of Turkology.

Beim Abfassen so manchen Beitrags, beim Zusammenstellen einer Bibliographie oder auch der scheinbar ausgedehntesten Recherche mag sich beim Verfasser der Eindruck einstellen, daß sich wohl zwar in Zukunft noch die eine oder andere Information, die nicht berücksichtigt wurde oder berücksichtigt werden konnte, finden mag – jedoch kann die Fülle der „fehlenden“ Informationen bisweilen überraschen. So verhielt und verhält es sich mit dem bio-bibliographischen Teil der Edition des Briefwechsels zwischen A. v. Le Coq und W. Bang Kaup, die der Vf. vor einigen Jahren gemeinsam mit dem Kollegen A. van Tongerloo besorgt hatte.<sup>1</sup> In dem aus dem entsprechenden Projekt hervorgegangenen Band war auch ein Schriftenverzeichnis A. v. Le Coqs, von dem die Kompilatoren zumindest hinsichtlich der aufgeführten Arbeiten v. Le Coqs einigermaßen sicher waren, daß dieses vollständig sei, enthalten.<sup>2</sup> Als zum Band gelegentlich zwei Nachträge erar-

---

\* Prof. Dr. Dr., Arctic Studies Center (ASC), Liaocheng University (LCU)/China, E-posta: michaelknuettel@gmx.net, ORCID: 0000-0002-6348-5100.

<sup>1</sup> Knüppel, Michael / van Tongerloo, Alois: *Albert von Le Coq (1860-1930). Der Erwecker Manis. Im Spiegel seiner Briefe an Willi Bang Kaup aus den Jahren 1909-1914*. Berlin: De Gruyter, 2014 (AAWG, N.F. 34, Schriften der Kommission „Manichäische Studien“, Bd. III).

<sup>2</sup> *Ibid.*, pp. 187-194.

beitet wurden,<sup>3</sup> schien daher auch keine Notwendigkeit zu bestehen, hier fehlende Titel zu ergänzen und hinsichtlich der Besprechungen von Werken A. v. Le Coqs, war zwar von möglichen Ergänzungen auszugehen, nach diesen jedoch wurde aufgrund des Nutzens für den Briefwechsel nicht weiter gesucht. Es sollte sich jedoch später noch erweisen, daß sowohl hinsichtlich der Werke v. Le Coqs als auch der Besprechungen zu solchen umfangreichere Ergänzungen möglich waren. Da letztere zumindest in rezeptionsgeschichtlicher Perspektive nicht gänzlich uninteressant sind, wurden die dem Vf. in den vergangenen Jahren bekanntgewordenen Titel hier noch einmal zusammengestellt. Natürlich kann und soll auch an dieser Stelle kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben werden und es wird gebeten dem Vf. mögliche weitere Ergänzungen mitzuteilen. Die den einzelnen nachstehenden Titeln vorangestellten Nummern beziehen sich auf das Schriftenverzeichnis im erwähnten Band.

### I. Schriften A. v. Le Coqs:

- 2.a [Rez. v.]: Bericht über archäologische Arbeiten in Idikutschari und Umgebung im Winter 1902-03 (aus: *Abhandlungen der K. Bayer. Akad. d. Wissensch.* I. Kl. XXIV Bd., I. Abt.) by Albert Grünwedel. In: *ZfE* 39 (6). 1907, pp. 1009-1010.
- 44.a Turfan-Miszellen. In: *DLZ N.F.* 1. Jg., 26, v. 4.10.1924, coll. 1893-1900.
- 44.b [Rez. v.]: Jungbauer, Gustav: *Märchen aus Turkestan und Tibet*. Jena 1923 (Die Märchen der Weltliteratur), 319 pp. In: *DLZ N.F.* 1. Jg., 4, v. 15.2.1924, coll. 268-271
- 75.a *Auf Hellas' Spuren in Ostturkistan. Berichte und Abenteuer der 2. und 3. Deutschen Turfan-Expedition*. Leipzig [XI + 166 pp., mit 108 Abb. im Text sowie auf 52 Taf.n + 4 Karten], [Neudruck von → 1926].

### II. Besprechungen zu Arbeiten A. v. Le Coqs:

15. Sprichwörter und Lieder aus der Gegend von Turfan. Mit einer dort aufgenommenen Wörterliste. Leipzig, Berlin 1911<sup>4</sup> (Baessler-Archiv. Beiheft 1), (IV + 100 pp, 1 Taf.).
- ...
- [Rez.]: Chavannes, Édouard. In: *T'Pao*, Second Series, 11 (5). 1910, p. 695.
22. *Chotscho. Facsimile-Wiedergaben der wichtigeren Funde der Ersten Königlich Preußischen Expedition nach Turfan in Ost-Turkistan*. Berlin (Ergebnisse der Königlich Preußischen Turfan-Expeditionen 1) [VII + 18 pp., 75 gezeichnete Bl.], [Neudruck → 1979].
- ...

<sup>3</sup> Knüppel, Michael / van Tongerloo, Aloïs: Nachrichten aus den Anfängen der archäologischen und philologischen Zentralasienforschung: (1) Nachtrag zur Edition der Briefe des Turkologen, Archäologen und Ethnologen Albert von Le Coq an Willi Bang Kaup aus den Jahren 1909-1914. In: *JOAS* 23. 2014, pp. 71-84; diess.: [Nachrichten aus den Anfängen der archäologischen und philologischen Zentralasienforschung:] (2) Sieben Briefe C. Salemanns an F. C. Andreas (aus den Jahren 1895-1910). In: *JOAS* 23. 2014, pp. 85-100 [hierzu: diess.: Nochmals zur Edition der Briefe Albert von Le Coq's an Willi Bang Kaup. In: *JOAS* 24. 2015, pp. 450-451].

<sup>4</sup> Auf dem Einband ist irrtümlich (?) „1910“ vermerkt (cf. hierzu *OLZ* 6. 1930, p. 397).

- [Rez.]: Chavannes, Édouard. In: *Journal des Savants Nouvelle Sér.* 11. 1913, coll. 373b-376a.
25. *Königlich Preußische Turfanexpedition. Volkskundliches aus Ost-Turkistan.* Mit einem Beitrag von O[tto] v. Falke. (Mit Unterstützung der Orlop-Stiftung). Berlin [VII + 72 pp., mit 25 Taf.n u. 110 Abb.].
- ...
- [Rez.]: Koppers, P. Wilh. In: *Anthropos* 10/11 (5./6.). Sept.-Dez., 1915/1916, p. 1127.
- [Rez.]: Merzbacher, G. In: *Geographische Zeitschrift* 25 (5/6). 1919), pp. 179-180.
36. *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien I. Die Plastik.* Berlin [Neudruck → 1973].
- ...
- [Rez.]: Takács, Zoltán von: Die buddhistische Spätantike in Mittelasien. In: *Pester Lloyd* (Morgenblatt) 70 (128), v. 9.6.1923, coll. 1a-3b.
- [Rez.]: Diez, Ernst. In: *Belvedere*. Forum 2. Hauptteil 1924 155-157.<sup>5</sup>
42. *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien III. Die Wandmalereien.* Berlin [Neudruck → 1974].
- ...
- [Rez.]: Köprülü, Mehmet Fuad. In: *Türkiyat Mecmuası* II. 1928, pp. 562-563.
46. *Bilderatlas zur Kunst- und Kulturgeschichte Mittel-Asiens.* Berlin (107 pp., 255 Abb.) [Neudruck → 1977].
- ...
- [Rez.]: Hackin, Jacques. In: *Revue des arts asiatiques* 4 (2). Juni 1927, pp. 113-115.
- [Rez.]: Lentz, Wolfgang. In: *DLZN.F.*, 2. Jg., 52, v. 26.12.1925, coll. 2533-2540.<sup>6</sup>
- [Rez.]: Monneret de Villard, Ugo. In: *Aegyptus* 6 (2/3). November 1925, pp. 281-282<sup>7</sup>
- [Rez.]: Müller, Valentin. In: *Gnomon* 2 (12). Dez. 1926, pp. 712-717.<sup>8</sup>
55. *Auf Hellas' Spuren in Ostturkistan. Berichte und Abenteuer der 2. und 3. Deutschen Turfan-Expedition.* Leipzig 1926 [XI + 166 pp., mit 108 Abb. im Text sowie auf 52 Taf.n + 4 Karten], [Neudruck → 1974].
- ...
- [Rez.]: Hackin, Jacques. In: *Revue des arts asiatiques* 4 (3). 1927, 176-177.

---

<sup>5</sup> Dies zugl. auch Besprechung der Nrr. 40, 42 u. 43.

<sup>6</sup> Der Band ist hier in einer Art „Sammelbesprechung“ zusammen besprochen mit Waldschmidt, Ernst: *Gandhāra, Kutschā, Turfān. Eine Einführung in die frühmittelalterliche Kunst Zentralasiens.* Leipzig: Klimkhardt & Biermann, 1925 [...].

<sup>7</sup> Der Band ist hier zusammen besprochen mit A. v. Le Coq's *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien III. Die Wandmalereien.* Berlin (im Schriftenverzeichnis Nr. 42).

<sup>8</sup> Der Band ist hier in einer Art „Sammelbesprechung“ zusammen besprochen mit Waldschmidt, Ernst: *Gandhāra, Kutschā, Turfān. Eine Einführung in die frühmittelalterliche Kunst Zentralasiens.* Leipzig: Klimkhardt & Biermann, 1925 [...].

- [Rez.]: Littmann, Enno. In: *DLZ* N.F., 4. Jg. 1, v. 1.1.1927, coll. 9-12.  
 [Rez.]: Wegener, Georg. In: *Geographische Zeitschrift* 34 (2). 1928, pp. 121-123.  
 [Rez.]: Takács, Zoltán von: A. v. Lecoq: Auf Hellas' in Ostturkistan. In: *Pester Lloyd* (Abendblatt) 75 (34), v. 11.2.1928, coll. 6a-b.
56. *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien* V. *Neue Bildwerke* [I]. Berlin [Neudruck → 1975].  
 ...  
 [Rez.]: Monneret de Villard, Ugo. In: *Aegyptus* 9 (3-4). Dez. 1928, 317-318.
61. [zusammen mit Ernst Waldschmidt]: *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien* VI. *Neue Bildwerke* II. *Mit einem Beitrag über die Darstellungen und den Stil der Wandgemälde aus Qyzil bei Kutscha*. Berlin [Neudruck → 1975].  
 ...  
 [Rez.]: Hackin, Jacques. In: *Revue des arts asiatiques* 5 (2). 1928, pp. 116-120.
62. *Buried treasures of Chinese Turkestan. An account of the activities and adventures of the second and third German Turfan expeditions*. Transl. by Anna Barwell. London 1928 [180 pp. + 52 Taf.n], [Neudruck → 1989].  
 ...  
 [Rez.]: [ohne Vf.] *Geography* 15 (3). Sept. 1929, p. 252.
63. *Von Land und Leuten in Ostturkistan. Berichte und Abenteuer der 4. Deutschen Turfanexpedition*. Leipzig [VII + 183 pp, mit 156 Abb. im Text sowie auf 48 Taf.n + 5 Karten], [Neudruck → 1982].  
 ...  
 [Rez.]: Johnson, Frederick. In: *Books Abroad* 3 (1). Jan. 1929, pp. 62-63.  
 [Rez.]: Krause, F. E. A. In: *Historische Zeitschrift* 140 (1). 1929, pp. 185-187.  
 [Rez.]: Strauß, Otto. In: *DLZ* N.F. 6 (13), v. 30.3.1929, coll. 610-612.  
 [Rez.]: Wegener, Georg. In: *Geographische Zeitschrift* 34 (4). 1928, p. 248.  
 [Rez.]: Arat, Reşid Rahmeti.<sup>9</sup> In: *UJb* VIII. 1928, pp. 442-443.
67. [zusammen mit Ernst Waldschmidt]: *Die buddhistische Spätantike in Mittelasien* VII. *Neue Bildwerke* III. *Mit Geleitworten von Otto Kümmel, Heinrich Lüders und Friedrich Sarre*. Berlin [Neudruck → 1975].  
 ...  
 [Rez.]: Gelpke, Fr. In: *DLZ* 57 (12), v. 22.3.1936, coll. 480-484.
- 75.a *Auf Hellas' Spuren in Ostturkistan. Berichte und Abenteuer der 2. und 3. Deutschen Turfan-Expedition*. Leipzig [XI + 166 pp., mit 108 Abb. im Text sowie auf 52 Taf.n + 4 Karten], [Neudruck von → 1926].  
 [Rez.]: [ohne Vf.]. In: *Antike Welt* 12 (4). 1981, pp. 61-62.
82. *Chotscho. Facsimile-Wiedergaben der wichtigeren Funde der Ersten Königlich Preußischen Expedition nach Turfan in Ost-Turkistan*. Graz 1979 [Neudruck von → 1913].

---

<sup>9</sup> Unter dem Autorenkürzel „R.“.

...

[Rez.]: Jera-Bezard, Robert. In: *Arts Asiatiques* 38. 1983, pp. 107-108.

84. *Von Land und Leuten in Ostturkistan. Berichte und Abenteuer der 4. Deutschen Turfanexpedition*. Berlin 1982 [Neudruck von → 1928].

[Rez.]: Röhrborn, Klaus. In: *ZDMG* 134 (2). 1984, p. 379.

[Rez.]: Walravens, Hartmut. In: *Oriens Extremus* 30 (1983-1986), pp. 302.